

# Nuit des langues

Bernerhof, 8.11.2012



**Étienne Barilier • Philippe Boula de Marueuil • Elena Pandolfi & Matteo Casoni**

**Beat Sterchi & Michael Pfeuti Regula Schmidlin • Gaetano Berruto • Pietro de Marchi Arno Camenisch • Greis • Narcisse**

16.00 – 16.25	<b>Begrüssung</b> <b>Message d'accueil</b> <b>Parole di benvenuto</b>
---------------	---

**Conferenze – Conférences – Referate**

16.30 – 17.25	<b>Salti verbali</b>	<b>Beat Sterchi &amp; Michael Pfeuti</b>
17.30 – 18.25	<b>L'italiano degli Svizzeri</b>	<b>Gaetano Berruto</b>


**18.30 – 19.25 Buffet**

19.30 – 20.25	<b>Le métier d'homme</b>	<b>Étienne Barilier</b>
---------------	--------------------------	-------------------------

20.30	<b>Poesia e musica</b> <b>Poésie et musique</b> <b>Poesie und Musik</b>
	<b>Cocktail</b>

**Bundeskanzlerin Corina Casanova**  
Chancellerie fédérale  
Bundeskanzlei  
Cancelleria federale

### Workshops – Ateliers – Laboratori

16.30 – 17.25	<b>L'italiano in Svizzera, lingua nazionale minoritaria in un contesto plurilingue, e i suoi rapporti con l'italiano d'Italia</b>	<b>Elena Pandolfi &amp; Matteo Casoni</b>
17.30 – 18.25	<b>Perception d'accents étrangers et régionaux en français</b>	<b>Philippe Boula de Marueüil</b>
		
19.30 – 20.25	<b>Zur Einschätzung und normativen Gültigkeit von Varianten des Standarddeutschen</b>	<b>Regula Schmidlin</b>

**Pietro de Marchi**  
**Arno Camenisch**  
**Greis**  
**Narcisse**

**Bienvenue à la «Nuit des langues» au Bernerhof, Berne**  
**Benvenuti alla «Nuit des langues» al Bernerhof, Berna**  
**Willkommen an der «Nuit des langues» im Bernerhof, Bern**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra